



Au nom de la Paroisse Notre-Dame-de-Lorette, nous remercions tous ceux et celles qui ont participé au nettoyage du cimetière. Ce service est très apprécié !

On behalf of the Notre-Dame-de-Lorette Parish, we would like to thank all those who assisted with the cemetery clean-up. This service is greatly appreciated!



Vous avez oublié de faire un don pour le shower de bébé paroissial pour soutenir le Centre de ressources familiales de Steinbach ? Il est encore temps. Le CWL et les Chevaliers de Colomb accepteront vos dons jusqu'à la fin de la semaine prochaine. Les dons en argent doivent être faits à l'ordre de l'organisme **You Can't Spoil a Baby**.

Plus d'informations : Lucille Chay : 204-266-0154



Still have forgotten to donate to the parish-wide baby shower to support Steinbach Family Resource Centre? There's still time. The CWL and the Knights of Columbus will welcome your donations until the end of next weekend. Monetary donations payable to the organization, **You Can't Spoil a Baby**. More info: Lucille Chay: 204-266-0154

May 13/14

Le 14 mai

	GREETING/ COLLECTION	READINGS	COMMUNION	MUSIC	SOUND / PROJECTOR
Sat.5pm		Armand Poirier			
Sun.9am	Greeters: Mac Ross Collection/Offertory: Mike & Arlene Soenen	George Rohulich	Angie Landry	Madelyn McConnell & Team	Dianne & Charles Chilton
	ACCUEIL/QUÈTE	LECTURES	COMMUNION	MUSIQUE	SON/ PROJECTEUR
Dim.11h	Chevaliers de Colomb	Collette Wilvers	Claude Courchaine	Christine Sevi	Daniel & Sam Jeanson

May 20/21

Le 21 mai

	GREETING/ COLLECTION	READINGS	COMMUNION	MUSIC	SOUND / PROJECTOR
Sat.5pm		Mac Ross			
Sun.9am	Greeters: Angie & Rolly Landry Collection/Offertory: Bryan Wyrzykowski	Suzanne Moore	Anne Grossman	Madelyn McConnell & Team	Dianne & Charles Chilton
	ACCUEIL/QUÈTE	LECTURES	COMMUNION	MUSIQUE	SON/ PROJECTEUR
Dim.11h	Amanda & Mark Derksen	Lucille Brunette	Henri Chartier	Groupe Jeunesse	Roger & Roxanne Kirouac

HEURES DE BUREAU: mardi-vendredi 9h-15h

HOURS: Tuesday-Friday 9am to 3pm

1282, chemin Dawson Road Lorette MB R5K 0T2

<https://notredamedelorette.info>

204-878-2221

info@notredamedelorette.info

Curé/Pastor (en cas d'urgence / emergency only 431-348-0022)

Adjointe administrative / Administrative Assistant

Conseil paroissial de pastorale / Parish Pastoral Council

Conseil des affaires économiques / Parish Administration Board

Réservations de la salle paroissiale / Reservations for the Parish Hall

l'abbé/Father J. Mario de los Rios Londoño

Lynne Chammartin

Raynald Dupuis, Yvonne Romaniuk

Charles Chilton, Mike Soenen

Richard Rumancik 204-815-4124



Paroisse Notre-Dame-de-Lorette Parish



14 mai 2023

BULLETIN

May 14, 2023

6e dimanche de Pâques
Année A
Jean 14:15-21

La Loi et l'Amour

Alors que la monde moderne voit la loi comme une imposition qui n'a aucun rapport entre l'amour et la loi, Jésus en fait le lien. Par notre obéissance, nous démontrons notre amour au Seigneur.

D'après le monde moderne, un Dieu « aimant » a très peu de règlements. Il affirme, encourage, accepte et inclut.

C'est certain que Jésus aime. Il encourage, inclut celui qui est exclu, etc. Mais Il rejette aussi le péché. Il embrasse le pécheur tout en l'invitant à ne plus pécher. Jésus, qui est Amour, n'hésite pas à nous renseigner sur des sujets moraux et nous avertir du jugement à venir. Il n'a pas passé son séjour sur la terre en parlant juste de choses agréables.

À travers ses paroles et les apôtres, il a parlé clairement de la colère, l'avidité, la malice, la négligence des pauvres, le divorce, la fornication, l'adultery, l'homosexualité, la revanche, la malhonnêteté, les fausses priorités du monde, etc.

L'Église ne peut pas et ne va pas changer la vérité de Dieu sur le péché car Dieu est la Vérité.

Notre appel à l'obéissance devrait avoir comme source notre amour pour Dieu. Notre récompense sur cette terre : « Celui qui m'aime sera aimé de mon Père; moi aussi je l'aimerai et je me manifesterai à lui. » Quelle est notre réponse?

Inspire d'un texte de Mgr Charles Pope



6th Sunday of Easter
Year A
John 14:15-21

The Law and Love

Whereas the modern world disconnects law from love and sees it as an imposition, Jesus links them. Through obedience (law) we show our love to the Lord.

According to the modern world, a “loving” God has few or no rules. He merely affirms, encourages, accepts, and includes.

The real Jesus is loving. He encourages, includes the outcast, and so forth, but He also speaks of sin and rebukes it. He embraces the sinner but directs him to “Sin no more.”

Jesus, who is love, does not hesitate to teach on many moral topics and to warn sinners of judgment. Jesus did not just go about saying nothing but pleasant things. He both personally, and through his inspired apostles speaks with clarity about anger, greed, malice, neglect of the poor, divorce, fornication, adultery, homosexual acts, revenge, dishonesty, false and worldly priorities, etc.

The Church cannot and will not call good what God calls sin. God is truth.

The call to obedience to the law is because we love the Lord. The reward on this earth: “The Father and I will love them and I will reveal myself to them.” How will you answer?

Based on a text by Bishop Charles Pope



Parole du Pape: La vie n'est pas une démonstration d'habileté, mais un voyage vers celui qui nous aime: en regardant vers le Seigneur, nous trouverons la force pour progresser avec une joie renouvelée. (Tweet 9 mai)

Words of the Pope: Life is not about showing off our abilities, but a journey towards the One who loves us: by keeping our gaze fixed on the Lord, we will find the strength needed to persevere with renewed joy. (Tweet May 9)

Calendrier liturgique - Liturgical Calendar

13 au 21 mai

May 13th to 21st

~ Intentions ~

13	Saturday	5pm	Les parents défunts	Jeannine Beausejour	6th Sunday of Easter
14	Sunday	9am	†Maryanne Rumancik	Warren et Lucille Swait	6th Sunday of Easter
14	dimanche	11h	Les âmes au purgatoire	L'abbé Mario	6e dimanche de Pâques
15	lundi/Monday				congé/Day off
16	mardi	18h15	†Mario Cournoyer	Gilles & Aline Cournoyer	
17	Wednesday	6:15pm	†Joseph Dorge	Michel et Colette Rozière	
18	jeudi	8h	†Bernard Chartier	Cathleen et Claude Courchaine	Saint Jean 1 ^{er}
19	Friday	6:15pm	†Eugenie & †Arthur	La famille	
20	Saturday	5pm	Iris & Louis Swiderski's 65th anniversary	The family	Ascension of the Lord
21	Sunday	9am	†Robert Toutant	Fern & Gary Jaques	Ascension of the Lord
21	dimanche	11h	Intentions des paroissiens	L'abbé Mario	Ascension du Seigneur

Adoration chaque semaine/ Adoration every week:

Jeudi/Thursday— 8h30 à 9h30 / 8:30-9:30am
Vendredi/Friday— 15h à 18h / 3-6pm



Seigneur Jésus, nous te remercions de nous avoir appelés à être tes disciples dans notre paroisse. Nous sommes reconnaissants pour tous les talents, dons et charismes que tu nous as donnés généreusement afin d'aider à la mission de faire grandir notre famille chrétienne ici, à Notre-Dame-de-Lorette. Aide-nous à renouveler notre paroisse et à lui donner un nouveau souffle de vie. Notre Dame de Lorette, nous vous confions tous nos désirs, nos aspirations, nos besoins et nos paroissiens. Esprit Saint, inspire et motive notre famille paroissiale à approfondir sa relation avec Dieu et avec les autres. Puissions-nous répondre généreusement et de plein gré à son amour, pour la plus grande gloire de Dieu notre Père. Tout ceci, nous le demandons par l'intercession de ta maman bien-aimée, Notre Dame de Lorette. Amen

Lord Jesus, we thank you for having called us to be your disciples in our parish. We are grateful for the many talents, gifts, and charisms that you have generously given us to help in our mission to grow our Christian family here, at Notre-Dame-de-Lorette. Lord Jesus, help us to renew our parish, and give it a new breath of life. Notre Dame de Lorette, we entrust to you our desires, our aspirations, our needs, and our parishioners. Holy Spirit, inspire and motivate our church family towards a deeper relationship with God and each other. May we generously and willingly respond to His love, for the greater glory of God our Father. All this we ask through the intercession of your beloved mother, Notre Dame de Lorette. Amen

HIGHWAY CLEANUP TIME

Hwy 207 from McDougall Rd to Junction of Hwy 206

Saturday, May 27, 2023



Bags & Rides provided

Meet 9:00 a.m. at Lorette Parish Hall Parking Lot

Sponsored by the Notre Dame de Lorette Catholic Women's League



Le CWL organise son nettoyage du printemps des autoroutes le samedi 27 mai. Nous invitons tous les paroissiens à nous aider dans cette tâche. Nous nous rencontrerons à 9 h dans le stationnement de la salle paroissiale.

The CWL is doing the spring highway clean up on Saturday, May 27th. We welcome all parishioners to help us with this task. We meet at 9 am in the parking lot of the parish hall.

Vie de la paroisse

Life of our Parish

SAINTE DYMPHNA FÊTÉE LE 15 MAI



Patronne des personnes souffrant de maladies mentales ou de troubles nerveux, des victimes d'inceste. Dymphna est née en Irlande au VII^e siècle d'un roi païen nommé Damon et d'une mère chrétienne dévote. À l'âge de quatorze ans, elle se consacre au Christ et fait vœu de chasteté. Peu après, sa mère mourut et la santé mentale de son père commença à se détériorer rapidement.

Damon envoya des messagers à la recherche de femmes de noble naissance qui ressemblaient à sa défunte femme et qui seraient prêtes à l'épouser, mais comme il n'en trouva aucune. Ses mauvais conseillers lui suggérèrent d'épouser sa propre fille. Lorsqu'elle apprit le complot de son père, Dymphna s'enfuit de son château avec son confesseur, un prêtre nommé Gerebernus, et quelques autres personnes.

Damon les rechercha et les captura, ordonnant de décapiter Gerebernus. Damon tente de convaincre Dymphna de l'épouser. Devant son refus, Damon se mit en colère, tira son épée et décapita Dymphna. Dymphna mourut à l'âge de quinze ans. Les dépouilles de Dymphna et ceux de Gerebernus furent rassemblées et déposées dans une grotte.

Ses restes ont été placés dans un reliquaire en argent dans l'église magnifique Sainte-Dymphna, l'église érigée en son honneur, et de nombreux miracles ont été constatés dans son sanctuaire. Certains de ses restes se trouvent également dans le sanctuaire de Sainte Dymphna aux États-Unis.

Traditionnellement, Sainte Dymphna est représentée avec une couronne sur la tête, vêtue d'une robe royale et tenant une épée, ce qui symbolise son martyre. Elle est souvent représentée tenant une lampe.

Sources :

https://www.catholic.org/saints/saint.php?saint_id=222
Livre d'images des saints, Révérend Lawrence G. Lovasik, S.V.D.

SAINT DYPHNA FEAST DAY MAY 15TH

Patroness of those suffering mental illness/nervous disorders, victims of incest.

Dymphna was born in Ireland in the seventh century to a pagan king named Damon, and a devout Christian mother. When she was fourteen, she consecrated herself to Christ and took a vow of chastity. Soon afterward, her mother died and her father began to suffer a rapid deterioration of his mental stability.

Damon sent messengers to find women of noble birth who resembled his deceased wife and would be willing to marry him, but when none could be found, his evil advisors suggested he marry his own daughter. When she heard of her father's misguided plot, Dymphna fled her castle with her confessor, a priest named Gerebran, and a few others.

Damon sought and captured them, with orders to behead Gerebran. Damon attempted to convince Dymphna to marry him. When Dymphna refused, he became enraged, drew his sword, and struck Dymphna's and beheaded her. Dymphna died at only fifteen years old. Dymphna's and Gerebran's remains were gathered and laid to rest in a cave.

Many miracles have been proven to take place at her shrine in the church erected in her honor, the magnificent Church of St. Dymphna, and her remains were placed in a silver reliquary in the church. Some of her remains can also be found at the Shrine to Saint Dymphna in the United States.

Traditionally, Saint Dymphna is portrayed with a crown on her head, dressed in royal robes, and holding a sword, which symbolizes her martyrdom. She is also often shown holding a lamp.

Sources:
https://www.catholic.org/saints/saint.php?saint_id=222
Picture Book of Saints, Rev. Lawrence G. Lovasik, S.V.D.

Embrace Women's Retreat



A night out that's really a night in... into the arms of Christ.

The retreat evening will consist of a sharing to help deepen our relationship with God, adoration, praise and worship, quiet time with the Lord using provided reflections, confession, prayer ministry, and small groups. For those who are able to stay later, there will be fellowship and snacks after the formal part of the evening.

RSVP to holyfirefamilyministry@gmail.com

You, and all the ladies 18+ near and dear to your heart, are invited to our next Embrace Women's Retreat.

Date: Thursday, May 18, 2023

Time: 7:00-9:30 - Retreat

9:30-10:30 - Snacks and Fellowship

Location: Notre-Dame-de-Lorette Church

Cost: Freewill offering of your time to God